

80

warm white LEDs
db melegfehér LED
ks teplých bílých LED
buc LED-uri alb cold
kom. toplobelih LED dioda
teplých bílých LED diod
kom toplo bijele LED diode

home
 by somogyi

LED ARTIFICIAL GARLAND • LED-ES MŰGIRLAND • LED UMEĽÁ GIRLANDA • GIRLANDĂ LED, DIN PLASTIC •
LED VEŠTAČNI GERLAND • GIRLANDA S LED OSVĚTLENÍM • LED UMJETNI GIRLAND •

EN INSTRUCTIONS / WARNING

Do not connect the chain to the supply while it is in the packing. • Do not operate the product in its packaging. • The power cable is not user replaceable. If it becomes damaged, the product should be discarded. • Do not connect this light strip electrically to another one. • The light chain is not suitable looping-in installation. • Be careful not lead the product immediately next to flammable materials when operating. • The light sources in the product are not replaceable. At the end of the light sources lifetime, the entire product must be replaced. • Where breakage or damage to lamps occurs the chain must not be used nor energised but disposed of safely. • Use only with the included power supply. • Power off the adapter when not in use. • Do not operate the light strip without supervision. • The product is not a toy, keep out of reach of children. • In case of any malfunction, immediately power off the light strip and seek the assistance of a specialist. • The battery should be replaced by adults only. • Insert the batteries observing the polarity. • Do not use different kinds of batteries and/or used and new batteries together. • After replacing the batteries fasten the battery compartment's lid. • Remove the battery if you are not planning to use the product for an extended period of time. If there is any liquid flown out from the battery, wear protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth. Immediately remove the depleted battery. • Warning! Risk of explosion in case of incorrect battery replacement! It can be replaced only with the same or a replacement type. • Do not expose the batteries to direct heat radiation and sunshine. It is forbidden to open them up, to throw them into fire or to short-circuit them. • Non-rechargeable batteries must not be charged. Risk of explosion! • Do not insert an accumulator instead of the battery, because it provides significantly lower voltage and efficiency. • Do not weld or solder directly to the battery. • Store unused batteries in their original packaging, away from metal objects. • Do not mix batteries which have already been unpacked. The appliance should be located so as to allow easy access and removal of the power plug.

THE REMOTE CONTROL IS NOT A TOY. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

THIS PRODUCT INCLUDES A BUTTON BATTERY. IT IS FORBIDDEN TO SWALLOW THE BATTERY, RISK OF CHEMICAL BURN. IN CASE OF INGESTION, IT MAY CAUSE STRONG INTERNAL BURN WITHIN 2 HOURS AND MAY LEAD TO DEATH. KEEP THE NEW AND USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN. IF THE COVER OF THE BATTERY COMPARTMENT CANNOT GET CLOSED SECURELY, DO NOT CONTINUE TO USE THE PRODUCT AND KEEP IT AWAY FROM CHILDREN. IF YOU THINK THAT A BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR GOT INTO ANY BODY PARTS, SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY.

Only for indoor use, in a dry place.

DISPOSAL

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks imposed upon the manufacturer pursuant to the relevant regulations and shall bear all associated costs arising from such.

H HASZNÁLATI UTASÍTÁS / FIGYELMEZTETÉS

Ne helyezze áram alá a terméket, amíg az a csomagolásban van. • A terméket a csomagolásban ne üzemeltesse! • A hálózati csatlakozóvezeték nem cserélhető. Ha megsérül, a terméket meg kell semmisíteni. • Ez a fűzőt nem szabad másik fűzőrel villamosan összekapcsolni. • Ez a fűzőt felfűzőt szerelésre nem alkalmas. • Ügyeljen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyúlékony anyag közvetlen közelébe! • A termékben a fényforrások nem cserélhetők; a fényforrás élettartama végén a teljes terméket cserélni kell. • A fényforrás sérülése vagy törése esetén a terméket ne használja tovább, áramtalanítsa, majd biztonságosan semmisítse meg. • Csak a termékkel szállított hálózati adapterrel használható! • Használaton kívül áramtalanítsa az adaptert! • Felügyelet nélkül ne üzemeltesse az izzósort! • A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön! • Bármilyen meghibásodás esetén áramtalanítsa az izzósort és forduljon szakemberhez! • Az elemcserét csak felnőtt végezheti! • Az elemek behelyezésétől ügyeljen a helyes polaritásra! • Ne használjon együtt különböző márkájú és/vagy töltöttségi állapotú elemeket! • Elemcsere után rögzítse az elemtartó fedelét! • Távolítsa el az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a terméket! Ha abból esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és szűrje ruhával tisztítsa meg az elemtartót! • Az elem kimerülése után azonnal távolítsa el azt! • Figyelem! Robbanásveszély helytelen elemcsere esetén! Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhető! • Az elemeket ne tegye ki közvetlen hő- és napsugárzásnak! Tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn! • A nem tölthető elemeket tilos tölteni! Robbanásveszély! • Az elem helyett ne alkalmazzon akkumulátort, mert annak feszültsége és hatásköre kisebb! • Ne hegeszsen vagy forraszon közvetlen az elemhez! • A nem használt elemeket tárolja az eredeti csomagolásukban és távol fém tárgytól! • A már kicsomagolt elemeket ne keverje egy üntse összel!

A TÁVÍRÁNYÍTÓ NEM JÁTÉK, GYERMEK KEZÉBE NE KERÜLJÖN!

EZ A TERMÉK GOMBELMET TARTALMAZ. TILOS AZ ELEMET LENYELNI, KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLY! LENYELÉS ESETÉN, 2 ÓRÁN BELÜL ERŐS BELSŐ ÉGÉST OKOZ ÉS HALÁLHOZ VEZETHET! TARTSA TÁVOL GYERMEKEKTŐL AZ ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMKEKET! HA AZ ELEMARTÓ FEDELE NEM ZÁRODIK BIZTONSÁGOSAN, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET ÉS TARTSA AZT TÁVOL GYERMEKEKTŐL! HAAZT GONDOLJA, HOGY EGY ELEM LENYELÉSRE KERÜLT VAGY BEKERÜLT BÁRMELY TESTRÉSZBE, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!

Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!

ÁRTALMATLANÍTÁS

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékezelő szervezetét. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC®** • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

SK NÁVOD NA POUŽITIE / UPOZORNENIA

Neprípáť výrobok na napájanie, ak je ešte v obale. • Neprípáť výrobok na napájanie, ak je v obale, ktorý nie je prispôbený na prevádzkanie! • Sietový prepájací kábel alebo šnúra sa nedajú vymeniť. Ak sa šnúra poškodí, výrobok sa musí vyradiť! • Neprípáť refazec elektrický s ďalším refazcom! • Tento refazec nie je vhodný na sériové zapojenie. • Dbajte na to, aby sa refazec počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov! • Žiarovky v refazci sú nevymeniteľné; po skončení životnosti žiarovky treba vymeniť celý výrobok. • V prípade poškodenia alebo rozbitia žiarovky výrobok ďalej nepoužívajte, odpojte od elektrickej energie a bezpečným spôsobom zlikvidujte. • Výrobok používajte len s adaptérom nachádzajúcim sa v balení! • Keď výrobok nepoužívate, odpojte adaptér od elektrickej siete! • Nepoužívajte výrobok bez dozoru! • Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk detíom! • Pri akejkoľvek poruche výrobku, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka! • Vymenu batérii môže previesť len dospelá osoba! • Pri výmene batérii dbajte na správnu polaritu! • Používajte len batérie rovnakých hodnôt a rovnakých značiek! • Po výmene batérii upevnite kryt puzdra na batérie! • Keď výrobok dlhší čas nepoužívate, odstráňte z neho batérie! • Keď z nich vytekla tekutina, použite ochranné rukavice a očistite suchou utierkou puzdro na batérie! • Vybíť batériu ihneď odstráňte z prístroja! • Pozor! V prípade nesprávnej výmeny batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Batériu nahradte iba rovnakým alebo náhradným typom! • Batérie nevystavujte priamemu teplotnému a snečnému žiareniu! • Batérie je zakázané otvoriť, vŕhať do ohňa alebo skratovať! • Nenabíjateľné batérie je zakázané nabíjať! Nebezpečenstvo výbuchu! • Nepoužívajte akumulátor namiesto batérie, má nižšie napätie aj účinnosť! • Nevráťajte alebo nespájajte priamo na batérie! • Nepoužitú batériu skladujte v ich originálnom balení a držte ďalej od kovových predmetov. • Nemiešajte rozbalené batérie!

VÝROBOK NIE JE HRAČKA, NEPATRÍ DO RÚK DETÍOM!

TENTO VÝROBOK OBSAHUJE GOMBÍKOVÚ BATERIU, JE ZAKÁZANÉ JU PREHLTNÚŤ, NEBEZPEČENSTVO CHEMICKEJ POPÁLENINY! 2 HODINY PO PREHLTNUTÍ SPOSOBI SILNÚ VNÚTORNÚ POPÁLENINU, MÔŽE DOJŤ K USMRTNUTIU! NOVE AJ POUŽITÉ BATERIE UKLADAJTE MIMO DOSAH DETÍ! V PRÍPADE, AK SA DRŽIAK BATERIE NEZATVÁRA BEZPEČNE, VÝROBOK ĎALEJ NEPOUŽÍVAJTE A ULOŽTE HO MIMO DOSAH DETÍ! V PRÍPADE, AK SI MYSLITE, ŽE DOŠLO K PREHLTNUTIU BATERIE ALEBO SA DOSTALA DO AKÉHOKOLVEK TELESNÉHO OTVORU, OKAMŽITE VYHLADAJTE LEKÁRA!

Len na vnútorné použitie!

ZNEHODNOCOVANIE

Výrobok nevychádzuje do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Pripadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.** • Ul. gen. Klapka 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +4210/35 7902400 • www.somogyi.sk

RO MOD DE UTILIZARE / ATENȚIONĂRI

Nu puneți sub tensiune un produs care încă este în ambalaj! • Produsul nu se pune în funcțiune în ambalaj! • Cablul de rețea nu poate fi schimbat. Dacă se deteriorează, trebuie distrus produsul. • Această ghirlandă nu poate fi conectată electric cu altă ghirlandă! • Această ghirlandă nu este adecvată pentru montaj în serie. • Asigurați-vă, ca în timpul funcționării produsul să nu fie în imediata apropiere a unor materiale inflamabile! • În acest produs sursele de lumină nu pot fi schimbate; la sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină, trebuie schimbat întregul produs. • În cazul în care sursa de lumină este deteriorată sau avariată, întrerupeți utilizarea produsului, trebuie deconectat de la rețea, și neutralizat în condiții de siguranță. • Poate fi folosit numai cu adaptorul de rețea furnizat împreună cu produsul! • Dacă produsul nu este folosit, deconectați adaptorul! • Nu lăsați ghirlanda în funcțiune fără supraveghere! • Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor! • În cazul oricărei defecțiuni decupați ghirlanda și adresați-vă unui specialist! • Schimbarea bateriilor poate fi efectuată numai de către adulți! • La introducerea bateriilor aveți grijă la polaritatea corectă! • Nu utilizați baterii cu marcă și/sau cu stare de încărcare diferite! • După înlocuirea bateriilor fixați carcasa suportului de baterii! • Dacă nu veți folosi produsul o perioadă mai lungă, îndepărtați bateriile! • Dacă lichidul din baterii s-a scurs, folosiți mănui de protecție ștergiți suportul de baterii cu o lavetă uscată! Îndepărtați imediat bateriile descărcate! • Atenție! Pericol de explozie la schimbarea eronată a bateriilor! Se poate schimba doar cu model identic sau similar cu cel original! • Nu expuneți bateriile la radiații directe solare și termice! Este interzisă desfacerea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea! • Este interzisă încărcarea bateriilor care nu se pot încărca! Pericol de explozie! • Nu utilizați acumulatori în locul bateriilor deoarece tensiunea și eficiența acestora este mai mică! • Nu sudăți sau lipiți direct de baterii! • Depozitați bateriile nefolosite în ambalajul lor și departe de obiecte metalice. • Nu amestecați bateriile despachetate și nu le depozitați la vrac

PRODUSUL NU ESTE JUCĂRIE, A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNĂ COPIILOR!

ACEST PRODUS CONTINE BATERII TIP BUTON. ESTE INTERZISĂ ÎNGHITIREA BATERIEI, PERICOL DE ARSURI CHIMICE! DUPĂ ÎNGERARE, ÎN 2 ORE PROVOACĂ ARSURI INTERNE SEVERE ȘI POATE PROVOACA MOARTE! NU ȚINEȚI BATERIILE UZATE ȘI CELE NOI LA ÎNDEMÂNĂ COPIILOR! DACĂ CAPACUL SUPORTULUI DE BATERII NU SE ÎNCHIDE ÎN SIGURANȚĂ, ÎNCETAȚI UTILIZAREA PRODUSULUI ȘI ȚINEȚI-L DEPARTE DE COPII! DACĂ CREDEȚI CĂ O BATERIE A FOST ÎNGHITITĂ SAU A AJUNS ÎN VREO PARTE A CORPULUI COPILULUI, ADRESAȚI-VĂ IMEDIAT UNUI MEDIC!

Produsul poate fi pus în funcțiune numai în interior, mediu uscat!

ELIMINARE

Colecția în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoia menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediu înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumeavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marincescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU / NAPOMENA

Proizvod ne uključuje u struju dok je u ambalaži! • Proizvod ne uključuje dok je u ambalaži! • Oštećeni priključni kabel nije zamjenjiv. Ako se desi oštećenje, proizvod nije za upotrebu. • Zabranjeno povezivanje sa drugim dekorativnim svjetlima! • Ovaj svjetlić niz se ne sme povezivati sa drugim nizovima. • Obratite pažnju da u toku rada proizvod ne bude u blizini zapaljivih materijala! • Izvor svetlosti nije zamjenjiv! Nakon isteka radnog veka, mora se menjati žitav proizvod. • U slučaju bilo kakvog oštećenja, proizvod se ne sme dalje koristiti, isključite ga iz struje i bezbedno ga uništite. • Upotrebljavaj samo sa priloženim strujnim adapterom! • Nakon upotrebe, strujni adapter isključite iz struje! • Proizvod ne ostavljajte da radi bez nadzora! • Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju snjimi! • U slučaju bilo kakve nepravilnosti, odmah isključite proizvod i obratite se stručnom licu! • Zamenju baterije treba da radi odrasla osoba! • Prilikom zamenje baterija, obratite pažnju na polaritet! • Baterije koje se postavljaju, treba da su istog tipa i stanja! • Nakon zamenje baterije, fiksirajte poklopac! • Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, izvadite baterije! • Ako iz baterija slučajno iscuri kiseline, obucite zaštitne rukavice i krpom očistite ležište baterije! • Praznu bateriju odmah izvadite iz uređaja! • Pažnja! Nepropisno postavljanje baterija može da prouzrokuje eksploziju! Prilikom zamenje baterije koristite identične originalu! • Baterije ne izlagajte toploti i direktnom suncu! Baterije je zabranjeno rastaviti, bacati u vatra ili ih kratko spojati! • Nepuniljive baterije je zabranjeno puniti! Opasnost od eksplozije! • Uместо батерије не користите акумулаторе пошто им се напон і капацитет знатно разликују од батерија! • Непојте директно да ванте іі лемите нішта на батерији! • Nekorištene baterije skladištite u originalnoj ambalaži, držite ih dalje od metalnih predmeta. Već odpakovane baterije ne mešajte!

OVAJ PROIZVOD NIJE IGRAČKA, NE DAVATI DECI DA SE IGRAJU SNJIMI!

OVAJ PROIZVOD SADRŽI DUGMASTU BATERIJU. BATERIJU JE ZABRANJENO PRUGUTATI, OPASNOST OD HELMIJSKI OPEKOTINA! U SLUČAJU GUTANJA U ROKU OD 2 SATA DOVODI DO MUČNINE I MOŽE DA IZAZOVE SMRT! STARE I NOVE BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE AKO SE POKLOPAC BATERIJE NE ZATVARA REDOVNO, NEMOJTE VIŠE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECE! AKO POMISLITE DA JE JEDNA BATERIJA SLUČAJNO PRUGUTANA ILI JE BILO KAKO DOŠLA U UNUTAR TELA ODMAH SE OBRATITE LEKARU!

Ovaj proizvod je predviđen za upotrebu u suvim zatvorenim prostorijama!

ODLAGANJE

Uredjaje kojima je istekao radni vek sakupijte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i odrednim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju neodmuka kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.** • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel.: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs
 Zemlja uvoza: Madarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Electronic Kft.

S

Producer / gyártó / výrobca / producător / proizvođač / výrobce / proizvođač:
SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

SOMOGYI ELEKTRONIC®
 since 1981

KMG270LED

80 x 3 V / 0,06 W

Σ: 31 V / Σ: 3,6 W

PRI: 230 V ~ 50 Hz • SEC: 31 V ~ / max. 3,6 W

warm white LEDs
db melegfehér LED
ks teplých bielych LED
buc LED-uri alb cald
kom. toplobelih LED dioda
teplých bílých LED diod
kom toplo biiele LED diode



(CZ) NÁVOD K POUŽITÍ / UPOZORNĚNÍ

VAROV K POUŽITÍ/ UPOZORNĚNÍ

Produkt nikdy nepoužívejte do elektrické sítě, dokud se nachází v obalu. • Produkt nikdy neuvádějte do provozu v balení! • Přivodí síťový kabel může vymřítovat. Jestliže bude poškozen, výrobek musí být zlikvidován. • Je zakázáno tento světelný řetězec elektricky propojovat s jiným řetězcem. • Tento světelný řetězec není vhodný k sériovému zapojování. • Dbejte, aby se produkt během používání nedostal do bezprostřední blízkosti hořlavých látek! • Světelné zdroje nelze ve výrobku vyměňovat; po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek. • V případě poškození nebo rozbití světelného zdroje výrobek dál nepoužívejte, odpojte jej z elektrické sítě a potom bezpečným způsobem zlikvidujte. • Je dovoleno používat výhradně se sítovým adaptérem dodávaným společně s výrobkem! • Jestliže nebudete výrobek používat, odpojte adapter z elektrické sítě! • Světelný řetězec nepouzívejte bez dozoru! • Výrobek není hračka, nedávajte do rukou dětí! • V případě jakéhokoli závažného světelného řetězu odpojte z elektrické sítě a kontaktujte odborníka! • Výměnu baterií smí provádět pouze dospělá osoba! • Při výměně baterií dbejte na správnou polohu! • Nikdy nepoužívejte současně baterie různých značek a/nebo baterie s různým stupněm nabití! • Po výměně baterií připevňte kryt schránky na baterie! • Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie! • Pokud z baterií dojde k unikatu kapalin, nasadte si ochranné rukavice a vyčistěte bateriový prostor suchým hadříkem! • Vyměňte baterie, jakmile je vybité! • Upozornění! Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí vyhoření! • Nahraďte použité stejné nebo ekvivalentním typem! • Nevystavujte baterie účinkům přímoho tepla nebo slunečního záření. Neotevřete, nevycházte do ohně ani nezapalujte! • Nenabíjajte baterie je zakázané nabíjet! Nebezpečí vybuchu! • Nepoužívejte místo baterií nabíjecí baterie, protože napětí a výdž je menší! • Nesvaľujte ani nepájajte prímo k batérii! • Nepoužíte batérie skladuje v jejich pôvodnom obale a mimo kovových predmětov. • Při vyhazování baterií nemíchejte ani neskládajte společně!

 VÝROBEK NENÍ HRAČKA, NEDÁVEJTE DO RUKOU DĚTEM!

! TENTO PRODUKT OBSAHOJE KNOFLÍKOVOU BATERII. JE ZAKÁZANÉ BATERII POLYKAT! NEBEZPEČÍ CHEMICKÉHO HOŘENÍ! V PŘÍPADĚ POLKNUTÍ BATERIE DO 2 HODIN DOCHÁZÍ KE VNITŘNÍMU PÁLĚNÍ A MŮŽE VÍST AŽ KE SMRTI! DRŽTE MIMO DOSAHU DĚTÍ! V PŘÍPADĚ ŽE KRYT BATERIE NEZAPADNUL NA SVÉ MÍSTO, NEPOUŽÍVEJTE VÝROBEK A DRŽTE MIMO DOSAHU DĚTÍ! PŘI PODEZŘENÍ POLKNUTÍ NEBO VNÍKNU DŮ TĚLA BATERIE. OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKÁRSKOU POMOČ!



Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevkládejte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepořádkem nebo nepoužitím přístroje můžete zadat odpad zveřejněný v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdávat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úplný předepsaný příslušnými předpisy vztahujícími se na výrobu včlovčáků a neseme s tímto společné odpovědné náklady.

(EN) INSTRUCTIONS FOR USE

You can turn on the light string with the push button of the power adapter and choose from 8 light programs, according to the table below. The product has a memory, when turned on after a power outage, it turns on with the last used light show.

H HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A hálózati adapter nyomógombjával bekapcsolhatja a fénylejt, és választhat a 8-féle fényprogram közül, az alábbi táblázat szerint. A termék memóriás, áramtalanítást követő bekapcsoláskor az utoljára használt fényállattal kapcsol be.

(SK) NÁVOD NA POUŽITIE

Svietiaci refazec môžete zapnúť pomocou tlačidla na sieťovom adaptéri a vybrať si z 8 rôznych svetelných programov, ako je uvedené v tabuľke nižšie. Produkt má pamäťovú funkciu, takže keď ho zapnete po výpadku prúdu, zapne sa s posledným použitým svetelným programom. Funkcie diaľkového ovládača: ON: zapnutie OFF: vypnutie TIMER: no stlačení tohto tlačidla sa svietiaci refazec rozsvieti na 6 hodín a potom sa na 18 hodín vypne v opakujúcom sa cykle. Číslové tlačidlá 1 – 8: výber z 8 svetelných programov, ako je uvedené v tabuľke nižšie DIM +/-: zmena jasů

(RO) INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

Puteți porni ghirlanda de lumini folosind butonul de pe adaptorul de rețea și puteți alege dintre 8 programe de iluminare diferite, așa cum se arată în tabelul de mai jos. Produsul are o funcție de memorie, astfel încât, atunci când îl porniți după o întrerupere a alimentării cu energie electrică, acesta se va aprinde cu ultimul program de iluminare utilizat.

Funcții ale telecomenzii: ON: pornire OFF: oprire TIMER: când se apasă acest buton, ghirlanda de lumini se va aprinde timp de 6 ore într-un ciclu repetitiv, apoi se va opri timp de 18 ore. Butoane numerice 1 - 8: selectați unul dintre cele 8 programe de iluminare, așa cum se arată în tabelul de mai jos DIMMER: +/-: modificăți luminozitatea

(SRB) UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Pomoću tastera na mrežnom adapteru možete uključiti svetlosni niz i izabrati jedan od 8 svetlosnih programa prema sledećoj tabeli. Proizvod ima memoriju, pa se nakon isključenja iz napajanja pri ponovnom uključanju aktivira poslednji korišćeni svetlosni efekat. Funkcije daljinskog upravljača: ON: uključivanje OFF: isključivanje TIMER: od trenutka pritiska tastera svetlosni niz radi 6 sati, zatim se isključuje na 18 sati, i taj ciklus se ponavlja. Tasteni 1 - 8: možete izabrati jedan od 8 svetlosnih programa prema sledećoj tabeli. DIM +/-: podešavanje jačine svetlosti

(CZ) NÁVOD K POUŽITÍ

Světelný řetěz můžete zapnout stisknutím tlačítka na napájecím adaptéru a vybrat si z 8 světelných programů dle níže uvedené tabulky. Produkt má paměť, po zapnutí po výpadku proudu se zapne s naposledy použitým světelným efektem.

HR UPUTE ZA UPORABU

Svjetlosni niz možete uključiti pritiskom na tipku na adapteru za napajanje i odabrati jedan od 8 svjetlosnih programa, prema donjoj tablici. Proizvod ima memoriju, kada se uključi nakon nestanka struje, uključuje se s posljednjim korištenim svjetlosnim programom. Funkcije daljinskog upravljača: ON: uključivanje OFF: isključivanje TIMER: svjetlosni niz svijetli 6 sati u ponavljajućem ciklusu pritiskom na gumb, a zatim se isključuje na 18 sati. Brojčane tike 1 - 8: možete odabrati jedan od 8 svjetlosnih programa, prema donjoj tablici DIM +/-: promjena svjetline

		EN	H	SK	RO	SRB-MNE	CZ	HR-BIH
1.	COMBINATION	combination of all programmes	valamennyi program kombinációja	kombinácia všetkých programov	combinație a tuturor programelor	kombinacija programa	kombinace všech programů	kombinacija svih programa
2.	IN WAVES	wavy light cluster	hullámzó fényfüzér	vlnenie svetla	ghirlandă luminoasă în valuri	talasanje svetlosti	zvlňný světelný shluk	valovita svetla
3.	SEQUENTIAL	light pairs in varying rhythm	fénypárok változó ritmusban	svetla páry svetiel, vždy v inom rytme	perechi de lumini în ritm variabil	parovi svetla u promenljivom ritmu	světelné páry v různém rytmu	parovi svetla u promenljivom ritmu
4.	SLO GLO	slow glow	lassú parázslás	pomalé žiarenie	luminare lentă	sporo žarenje	pomalá záře	spora žeravica
5.	CHASING / FLASH	fast flashing light string	gyorsan villogó fényfüzér	rychlo blikajúci reťazec	ghirlandă luminoasă cu clipiri rapide	brzo treptanje svetla	rychle blikající světelný řetězec	brzo treptajuće svetlosne žice
6.	SLOW FADE	slow fade on/off	lassú kigyulladás/kialvás	pomalé zapnutie/zhasnutie	aprinđere/stingere lentă	sporo uklićivanje i isključivanje svetla	pomalé rozsvícení a stmívání	sporo upalijivanje/izgašenje
7.	TWINKLE / FLASH	rapid sparkle	gyors szípkákzás	rychle blikanie	scipire/strălucire	brza iskra	rychlé jiskření	brzo svetlucanje
8.	STEADY ON	all lights on steadily	minden fény folyamatosan világít	všetky svetlá svetla nepretržite	toate luminile sunt aprinse în permanentă	konstantno svetlo	všechna světla svítí trvale	sva svetla su stalno upaljena

KMG270LED

80 x 3 V / 0.06 W

Σ·31 V / Σ·36 W

 PRI: 230 V~ 50 Hz • SEC: 31 V / max. 3.6 W